

# **Sugiko Chinen e Luca A.M.Colombo**

Duo Pianistico

## **Profilo Breve**

Sugiko Chinen e Luca Arnaldo Maria Colombo hanno iniziato a suonare in duo pianistico nel 1995; da allora hanno tenuto recital in Italia, Francia, Spagna, Austria, Polonia, Norvegia, Repubblica Ceca ed in Giappone, partecipando a numerosi festival ed eventi internazionali.

Profondamente influenzati da background culturali diversi come Italia e Giappone, hanno sviluppato una sensibilità artistica originale apprezzata dalla critica e dal pubblico.

La ricchezza timbrica, il suono cantabile, il fraseggio originale, la gamma di sonorità dal “pianissimo” al “fortissimo” orchestrale e la ricchezza delle sfumature rappresentano i tratti più distintivi del loro stile pianistico.

Dopo essersi dedicati alla musica italiana e francese del XIX e XX secolo, hanno ampliato il loro repertorio al Classicismo Viennese, al Romanticismo Nord Europeo fino ai grandi compositori di della seconda metà del XX secolo.

Hanno pubblicato due cd per l'etichetta Da Vinci: Four Seasons Four Hands nel 2018 con musiche di Y.Nakada e A.Piazzolla, e Histoires à quattro mains nel 2020 con musiche di M.Ravel, C.Debussy, G.Fauré, E.Satie e F.Poulenc.

# **Sugiko Chinen e Luca A.M. Colombo**

Duo Pianistico

## Profilo Esteso

Sugiko Chinen e Luca Arnaldo Maria Colombo hanno iniziato a suonare in duo pianistico nel 1995 e sin dal principio si sono dedicati con particolare attenzione alle opere per pianoforte a quattro mani scritte da compositori francesi e italiani nella prima metà del 1900, per poi estendere i propri interessi a tutto l'arco del repertorio scritto per questa formazione da camera, perfezionandosi sotto la guida, fra gli altri, di Alfredo Speranza.

Il duo è stato premiato in diversi concorsi internazionali:

- Concorso "Liburni Civitas 1998"
- Concorso "Etruria Classica 2000"
- Concorso "Città di Cortemilia 2000"
- Concorso Internazionale di Roma 2000"
- European Music Competition "Città di Moncalieri" (I Premio )

Nel corso della sua attività ha tenuto concerti in Italia, Francia, Spagna, Austria, Polonia, Repubblica Ceca, Norvegia e Giappone per importanti società e festival, quali il Grieg in Bergen Festival, Concert Clàssics a L'Escala Empuries, Atrium di Praga, Festival Muzyki Odnalezionej di Tarnow, Concerti del Lunedì a Montagnola, Ai no Kai a Okinawa in Giappone, Festival Armonie

della sera di Bergamo, Autunno Musicale di Caserta, Concerti in Villa a Seriate, Araba Fenice di Terni, Tempovivo di Asti, Amici di Casa Verdi a Milano, Piano City a Milano, Società Ponchielli di Busto Arsizio e molte altre.

Dopo essersi dedicati all'esecuzione di partiture per pianoforte a quattro mani italiane e francesi del XIX e XX secolo hanno ampliato il loro repertorio includendo il Classicismo Viennese (Mozart, Schubert e Czerny), il Romanticismo Nord Europeo (Schumann, Grieg, Rachmaninov e Tchaikovskij) e i grandi compositori della seconda metà del XX secolo (Busoni, Poulenc, Rota, Nakada e Piazzolla), concentrandosi sui massimi capolavori di ciascuno dei suddetti compositori per ottenere i migliori risultati interpretativi.

Profondamente influenzati da background culturali diversi come Italia e Giappone, hanno sviluppato una sensibilità artistica unica che è stata sempre apprezzata dalla critica e dal pubblico.

Attraverso uno studio rigoroso e meticoloso della partitura musicale perseguono una profonda comprensione della partitura che si traduce in bel suono, fraseggio originale ma rigoroso ed in un'ampia gamma di sonorità, dal “pianissimo” al “fortissimo” orchestrale. Questa ricchezza timbrica, l'elegante fraseggio musicale e la ricchezza delle sfumature rappresentano i tratti più distintivi del loro stile pianistico.

Hanno pubblicato due cd per l'etichetta Da Vinci: Four Seasons Four Hands nel 2018 con musiche di Y.Nakada e A.Piazzolla, e Histoires à quattro mains nel 2020 con musiche di M.Ravel, C.Debussy, G.Fauré, E.Satie e F.Poulenc.

Nel 2000 hanno fondato l'associazione Notturno con la quale organizzano stagioni di musica da camera e dal 2011 sono complesso residente della stagione “MusicaPoesia” per la quale tengono regolarmente concerti in duo e in varie formazioni cameristiche presso la Fondazione Luciana Matalon di Milano.

All'attività pianistica affiancano quella di direzione artistica collaborando con istituzioni come il Kyoto International Music Student Festival, l'associazione Nihonjinkai di Milano, il Touring Club Italiano ed il Comune di Milano.

# Sugiko Chinen

Pianista

## Profilo Individuale

Sugiko Chinen, nata ad Okinawa ( Giappone ), ha frequentato la “Accademia Musicae Musashino” di Tokyo, dove si è laureata sotto la guida dei Maestri Sakoh Atsushi e Ichihashi Tetsuo.

Dal 1993 si è trasferita in Italia dove ha studiato con S.Marengoni, F.Angeleri e M.Panciroli. Successivamente si è perfezionata con Alfredo Speranza ed ha frequentato numerose masterclass tenute dal Maestro Aldo Ciccolini.

Ha tenuto numerosi concerti in Italia, Giappone, Spagna, Francia ed Austria. Come solista ha collaborato con l’orchestra messicana “Camerata in Movimiento” ( Concerto K415 di Mozart ), con il quartetto Harmonia di Milano ( Concerto K413 di Mozart ) e con il coro giapponese “Okinawa Rossini Choir” ( “Petite Messe Solennelle” di Rossini ) e con numerosi altri ensemble da camera.

L’interesse per la musica da camera lo ha spinto a costituire un duo pianistico con la moglie Sugiko Chinen.

Particolare attenzione ha dedicato, sin dall’inizio della sua attività alla collaborazione con cantanti sia in Giappone che in Italia, approfondendo la sua preparazione anche con il Maestro E.Furlotti, di cui è stata assistente durante i suoi corsi tenuti ad Okinawa. In qualità di accompagnatrice ha tenuto numerosissimi concerti sia in Italia che in Giappone, collaborando con svariate

istituzioni fra cui l'associazione Notturno, il Consolato Generale del Giappone a Milano, l'associazione “Ponchielli” di Busto Arsizio, le associazioni “Ai no kai” e “Vivace” di Okinawa.

# Luca A.M. Colombo

## Pianista

Luca Arnaldo Maria Colombo ha studiato a Milano con la Sig.ra Midori Kasahara e con Mario Panciroli, diplomandosi presso il Conservatorio “A.Vivaldi” di Alessandria. Successivamente ha studiato a Rimini con il Maestro Alfredo Speranza ed ha partecipato a numerose masterclasses tenute, tra gli altri, da Lazar Berman, Vitaly Margulis ed Aldo Ciccolini.

E’ stato premiato in concorsi nazionali e internazionali, cominciando così una intensa attività musicale che lo ha portato a tenere concerti in Europa (Italia, Spagna, Francia, Inghilterra ed Austria), in America (New York, Toronto, Puebla in Messico) ed in Giappone (Tokyo, Okinawa, Ibaraki, Nagano).

L’interesse per la musica da camera lo ha spinto a costituire un duo pianistico con la moglie Sugiko Chinen con la quale suona regolarmente dal 1995.

Nel 2009 ha pubblicato il suo primo cd in duo con il clarinettista Raffaele Bertolini e dedicato alle musiche di Astor Piazzolla.

Collabora in varie formazioni da camera con numerosi musicisti fra cui: Raffaele Bertolini, Yuri Ciccarese, Marco Reiss, Andrea Bordonali, Lucio Corrente, Luigi Boicotino, Anna Grazia Anzelmo e molti altri.

Ha suonato come solista con l’Orchestra dell’Assunta in Vigentino a Milano e con la Karlov Vary Symphony Orchestra nella Repubblica Ceca.

Parallelamente agli studi musicali ha completato anche quelli in campo scientifico, conseguendo la laurea in fisica presso l'Università degli Studi di Milano.

Dal 2001 è presidente e direttore artistico di “Notturno - Associazione Culturale Musicale di Milano” organizzando concerti di musica da camera ed altri eventi culturali in Italia ed in Giappone. Dal 2009 al 2019 è stato direttore artistico e musicale dell'Associazione “Amilcare Ponchielli” di Busto Arsizio.